

صاحب و مدیر مسئولی
قبریلی درویش و حدتی

امور تحریریه و اداریه متعلق مسائل
ایچون مدیر مسؤله مراجعت اولنور

آدره سی:

باب عالی جاده سنده ۴ و ۴۴ نومرو

عصر معاصره سی

فولکان

۱۳۲۴

Journal, VOLKAN,

سر محرری: جمال حسنی
ایونه فیماتی

مالک عثمانیه ابله بلغارستان بوسنه

هرسک مصر، قبرس

و کربد ایچون

سنه ۱۲۰ آتی آیانی ۷۰ غروشد

استانبول ایچون سنه لکی ۱۰۸ غروش

اعلانات طرفینک رضاسیله

قرار اشدیریلیر

فابریقه‌ها، بیوک بیوک تجارتگاه‌ها، شومندو-
فرلر، اوتوموبیلر، بالونلر، ساحل‌ریزده
بیوک، کوچوک ترسانلر، دهانه‌لر، دهانه‌لر.
هر فردی تعلیم کورمش مهاباردولر، نه‌لر یزده
بیگلرله ماکنه‌لر، هرر اراضیمزی اسقا اید
بیله جک جدولر، ایشته هپ بونلر عدم مرکزیت
سایه‌سند، ایشته هپ بونلر رقابت ولایت
سایه‌سند، ایشته ینه هپ بونلر، والیرک مدت
مأموریتلری انساننده کی استقلال تاملری سایه
سند، حصول بوله جقدر.

یوقسه، بصره والیسنک تصوراتی موقع
اجرایه وضع اولورکن دیکشیدیر یایرسه، یمن
والیسی نیجه اجرا آتیه قرار ویردیکی صره‌ده
هنرل ایدیلیرسه، یاخود بونلردن هر بری
آسه جقلری که جکلری جایلری، پایه جقلری
بیقه جقلری کوریلری ودها بونلر، نل اجرا سی
عاجل اولان شیلری استاسوله یازلم، بقالم،
نه قرار ویرم جکلر دیه کاغد پارچه‌لریله اوضرا
شه جق اولورلرسه، مملکت مطلوب درجه ترقی
ایتمز، ملت بطاعتدن قورتولمز.

خلافت مسئله‌سنه کلنججه، او مقام یالکز
عثمانیلرله مخصوص دکل، اوچ یوز ملیون
اسلامک قبله‌گاه سیاستیدر. فقط تقدیر ایدن
وارسه، عشق اولسون.

او مقامی تقدیر ایدمه مدیکمز ایچوندرکه:
قانون اساسینک برنجی ماده‌سی بزی دوشو-
ندیر یور. بزی دوشوندیر یور. زیرا او مقامی
خان مقریرلر بر بازیجه منفعت، انخا ایدرک
بایمقلری رزالت ارتکاب ایتمه‌کلری جنایات
قالماشیدی. شمیدی او، برنجی ماده‌ی قالدیره
لم می؟ یوقسه طوفورورسه ق المز یانارمی؟ دیه‌لم
ادم، سنده! سنده، نه بوش قفالی ادم ایشسک!
یوقفا ایله، بوملت ایلری کیتمز دیه جک اولورسه
ووانان سکا هپسنی اکلایر، لکن شمیدی صره‌سی
دکلدر. مذاکرات باشلادینی زمان مطالعاتی
یازه جقدر. او وقت باقالم غایه کیم‌ده‌در.

وحدتی

خبازان

النی آیدر. برطرفدن آواز آواز آفاق
وطن حریت صدالریله طنین انداز اولورکن،
برطرفدن غزته‌لریمز (حریت شویله‌در حریت
بویله‌در) دیه‌رک دونه دونه یولونورکن، تانف
اولونورکه حریتک هنوز نه دیمک اولدیفنی
اکلایما یوروز. سواقلریمز سلاح پاتردیسندن
کیچکلری نعره‌لر، هاپقیرمه‌لر کورولتوسندن
چکلمز بر حاله کلدی. وای حریت وای!
سلاح آنانلر، هاپقیرانلر حر درده، کیری
قالانلر نه‌در؟ بونلر، جیپلریمزده کی یازلمیز
دست تعرضلری، مضرترلری اوزاتمقلری
ایچون کورولتولرینه سس چیقارما یالم. یا
اککجیلریمز نه دیه‌لم؟ واقعا بونلرده سس،
صدا یوق لکن حیلکارقلری، احتسکارقلری
عیوقه چیقدی، استانبول ایچنده بلدییه دواثری
بکرمی به ابلاغ ایدلدی او نسبتده‌ده مأمور
علاوه اولوندی. قرونجیلریمز ینه باقان یوق
ینه بقان یوق. اها لیمزده، بسبلی حریتی نه
دیمک اولدیفنی اکلایما مش که فرونجیلر قارشی
اسیر اوله‌رق یازلملری بر اقوب بر اقوب کتمکده
انسان کندی بوغازینک اسیریدر. اما فرونجیلرک
اسیری دکلدر.

أوت: بزفرونجیلرک اکمکنک، فرونجیلر
ده، بزم یازمه‌لرک اسیریدر. فرونجیلر اسیر
اولمایورلر. ایشلرینه کلنججه صامایور یورلر.
بزده اسیر اولمایالم. ایشمزه کلرزه المایوریم
بشقه فرون یوق دکل آ. الیمز قلم طونمایورمی
دیلمز دونه‌یورمی؟ هانکی غزته‌یه مراجعت
یقه‌سک ترجمان حالمز اولمغه حاضر در. دور
حریت در صوصامالی. هرزده حقسزلق کورور.
سهک قیامتلی قویارمالی. البته سوزدیکله یه جک
بر مقام بولوروز.

بزکندی کندی‌یمز بو یولده تلقینانده بوانه
یورسه‌ق شهر امانتی او یوسون دیه‌یوروز. فرون
فرون کزلم برکوز کزدر ییلم قانچ کی غلبه‌لق
محللرده متعدد فرونلر اثر حیت دکل، سائقه
رقابت اوله‌رق اوله اکمک اعمال ایدمه‌یورلرکه
انسان یوزینه بائغه قیامنر. الی یازمه ویر.

بورلر. محلات آره‌لرنده کوشه‌ده، بوجافده
صیقیشمش فرونلرده دقت ایدلم سائقه
فرستله برطاقم اکمکلر اعمال ایدمه‌ورلرکه الله
اکسیکاکنی کورمسون یه‌نیر یوتولر شیلردن
دکل. بوده‌الی یازمه. آره‌ده فرصدن استفاده
صورتیله یا بش یازمه اشاغی یاخود خاصلقدن
اعلا اکمک اعمالنه چالیشانلری اصاف شویله
ایدوب بویله ایدوب جایدیریورلر. ملاموز علر
اوقافلق سبیلله دها بش یازمه زیاده آلمقدن
جکیم یورلر. اوققه‌یه ترازویه بقان یوق.
کم بیلسین نه‌در. بونلرک جهله‌سی میدانده
برشی.

شو حالک بویولده دواضه تحقیقات و توفیق منزه
نظراً ایکی سبب اولدیفنی اکلایمیلور، ذاتاً
روش حالده کندوسنی اوچره حقیقتدن
کوستریور.

سبیلردن بری دواثر چاوش و مفتشلی
دور سابقده اصنافله یوز کوز اولدیلری ایچون
دور سر بسیتده سوز سویلمکه یوز بلامایورلر
سبیک ایکنجیسی دواثر رؤسا و اعضا لرینک
اصول انتخابنه کیرمه سیدرکه: سندیه‌ی اکدیرر
برشیلر.

بویاده بو ایکی سبیک منی چاره‌سی.
برنجی سبیه قارشی دواثر چاوش مفتشلی
بولندقلری دائره‌دن اصنافله یوز کوز اولدقلری
دیگر دائره‌یه تبدیللری. ایکنجی سبیه کلنججه
شهر امانته قارشو نحت مسؤلیتده بولونه‌سی
لازم کلن باشلیجه فرونجی، قصب، یقال
کی، اهانلنک صو ایچنه منحصر، اصنافک
تحت نفوذندن قورتولق ایچون اصول انتخابدن
قانوناً استثناسی وارد در خاطر اولور.

دها بشقه چاره‌لر وارسه همت یورلسوند،
زاوالی اهالی اصنافک اسارتندن قرتارلسین.
رقیب اولسونده نه یوزدن اولورسه اولسون.

فرصتدن استفاده

حق اولان بر نعمت غیر متعینه مانده
سماویه بکزر کندیا کندن ظهور ایدر.

بو کون وطنم زده الجزه یوکی استفاده یی
فرستلر کجديکی حالد هیج بریسندن استفاده
جهته کیدلامکده وحتی حاضر لائش صوفرای
بکنمیه رک بر طاقم عجیب، غریب فکر لرله الدن
قاجیر مق درجه لرینه کلمکده اولدینی نظر تأسفله
کوروله یور. بو فرصت لرک ال برنجیسی باشلریزه
کیمکده اولدیغمز فسدر.

زمان استبدادده ملکمزده هیج رصنعت،
فاریقه، شرکته، تشبث اولو ناما ماسنه قارشو
حکومت سابقه نك عدم حمایتی سبب مستقل
کوستریله یوردی.

حقیقه ده او یله ایدی. همدانم همدان.
بو کون حرز. حاکمیت ملیه من الیمزده. حکو
متمزی بهض عوارض سیاسییه قارشو مقدر
کوره بیلیرز. لکن ملت مزجه بومعذرت قالمادی.
اصول و مشروعیت دائره منده هر درلو اتفاق
و اتحاد استمداد و حمایت ملیه من اولدینی
الیوم اوستریایه قارشو یاییلان بوقونازلر ثابت
اولدی. حالبوکه استحصال حربتمزی متعاقب
اوستریا حکومتی صانکه بز او اوکرشمز کی
قاش یاییم دیرکن کوز جیقارتمق قییلندن
بوسنه هر سک غائله سی جیقاردی. بر بوقونله
بو بونک اولچوسنی آلدی. هم استحصال حریت،
همده بوقونک ضمننده اقتصادی بر فرصت
ایشته مائده سماوییه آکدیررجه سنه بر لطف
جلیل ربانی.

سکسان یوز سنه دنبری نورعین مثابه منده
کوزومزک آلیشدینی سرپوش ملیمزی بوتون
کره ارضه طانتدیرمش اولدیغمز حالد نه کی
بر فکر خدمت ایدرک او کمزده دوران محق
بر نعمت حقیقییه یی آیاقلر آلتیه آلیرجه سنه
باشلریمزی چشید چشید سرپوشلرله دوناتارق
سوقاقلریمزی بوقلمونلرله چویردک.

البسه خصوص منده نظر لرله چاریان دکیشکک
قلبلرده بویوک تفرقه یی مؤدی اولدینی آکلا.
بهجق قدر دکل، ده ها بک عالی بک رقیق
حکمتلرله ذکالرله ماتجه مالک اولدیغمز جهته
بو خصوص منده کی اثر غفلت، تأسفدن کنیدی
آلامبورم. بز بومقی، بو غیرتی اوج آیدن

بریدر. هرکه. فسخانه فاریقه لریمزدن بکله یور.
دق. هر بر دوزنه یی برلی یرنده. آز بر فدا.
کالقله (قدیم الهم علی المهم) اوله رق بشقه
ایشلری براقیرجه سنه شمعی به قدر چارشیلر.
عز، بازار لریمز فس ایله طولاییایردی. هایدی
ر تأسف ده ها! همده او یله بر تأسف که ما قابل
تعریف. (دمیر طاوند کزک) فهو اسنجه بو
کونکی ایشیمزی یارینه براقیررق فرصت من
استفاده ایدم.

بویایده فسخانه حق منده ایکی طریق فکر
وارد. بری دوغریدن دوغری حال حاضر
ایله اداره. دیگر یی بر آنونیم شرکته تشکیلی
ایله شرکته احاله. بوا حاله خصوص منده ایکی
وجه وارد. بری ملکیتی حال اصلیه یله باقی
قالمق اوزره شرکته اجاره. دیگر یی بوتون
بوتونه بیع و اشتراک.

هاله دوغریدن دوغری اداره ایتمکده
ترقی بکله مملیدر. چونکه هر نه حکمته منی
ایسه بک چوق موانعه. مشکلا نه معروض
قالدینی تجربه ثابت اونش بر حقیقتدر. بونک
ایچوندرکه بو کون صناعیه ال ایلمری واران
انکلا ترمده میری طرفندن اداره اولونور بر
ترسانه بیله یوقدر.

اجاره و بیع مسئله سنه کلنجه اجاره دن ده ها
زیاده بیع ایتمک جهتنده منفعت وارد. اجاره ده
بک او قدر منفعت یوقدر. فسخانه یی بنی
و دروخ منده کی ماکنلر و آلات و اشیاییه
تقدیر ایدیلر بک بر قیمت حقیقه اوزرینه بدلی
شرکته حصه سندایله مبادله اشتراک اولونورسه
البته فائده نك بک زیاده اوله جفی میدانددر.
هرکه فاریقه سنه کلنجه عائد اولدینی دائره نك
نظر دقتی جلب ایدرز.

اویقوبی براقسین. صیره بو صیره در.
فرصت بو فرصتدر. بر ده ها ال کیرمز. الدن
قاجرمقه هیج کلز. فاروقی هر

مجلس مبعوثانده بر جامع شریفک

لزو می

مجلس مبعوثانک نصایه بر اثر ذهول اولمق

اوزره ادای صلاه ایچون بر محل تقریق ایدلاماسی
کرچه موقع ده غایت طار تقریق محل مقفود
ایسه ده کوجک بر موقع اولسون یولمایدی؟
چونکه بزده بش وقت ایچون فرض وارد.
برده مسموحانه نظرا — نه درجه یه قدر

مقارن صحت اولدینی بیله مزسده — مجلس
مبعوثانک عدم وسعت منی بر دیگر بک اپی
فداکارلق اختیار یله باییله حتی وحتی روایتیه
نظراً ایاصوفیه حاملرندل بداله بلدییه بقیجه سنک
یانر قدر اولان اطنه نك استملاکیله و معمار شهر
وداد بک وداعتیه مکمل بردارنه انشاسی
متصور ایش اشدیکی دائره نك از غیر تقریق
بالکرت میرو تولو یقه اوجیک بشیوز ایرا کیتمش؟
مجدودینه نه کیده جکی قیاس ایدلسون حالبوکه
استقرارله معاش و برلیدی بر صرعه ده دهشتلی
برپاره صرفدن ایسه خاطره قیلندن اولمق
اوزره برشی عرض ایدم. اگر تنیب و مساعدیه
ایدیلور ایسه وسعت مطلوبه یی حائر حتی
اطرافنده بر چوقده دائره یه منقسم سنین و فرده دنبری
تهی اولوب استفاده ایدیلر میان موقفا دخی لطیف
اولقله رابر صنایع خبیسه معماریه نك مثال بدیعه سنه
مزا بکلیر بکی ساحلند. کائن قصردا کشاه تخصیص
بیوراسه اعضای کرام ایله هیئت تحریریه نك
نقلنه مختصر ایکیده واپور تخصیص ایدلسه اعضای
خزینة ملت یوز بیکلرله ایرا استفاده ایتمز می؟
مقصد علاقه دارانک پیش نظریه کیفیتک
عرضیدر.

ورقه

داعیلری دور استبدادک برنجی قربانی
اوله رق بوندن اوتوز بو قدر سنه اول یمنده
اقامته مأمور و بو صورتله وطن عزیزدن دور
و بهجور ایدلمش، اوجیوز سکز سنه سی مدینه
منوره یه تحویل اقامت ایتدیرلمش، اوتار یخندن
شمس حربتک افاخته نور عدالت و مساوات
ایلدیکی ۱۱ تموز تاریخ مبعولنه قدر انواع
مظالمنه هدف اوله رق هیج بر مؤمن و موحدک
نصادف اتمدیکی بر صورتده عبادتدن منع کی
زیارت کعبه معظمه دن محروم، شریعت مطهره
محمدیه به مخالف معاملاته دخی دوچار، سور
خارجنه جیقارلامق کی بر تضیق طاقت فرسایده